

Forfatter: Grundtvig, N. F. S.

Titel: Udrag fra Phenix-Fuglen. Et Angelsachsisk Kvad førstegang udgivet med Indledning, Fordanskning og Efterklang

Citation: Grundtvig, N. F. S.: "Grundtvigs værker", i Grundtvig, N. F. S.: *Grundtvigs værker*, Faculty of Arts, Aarhus University, s. 9. Onlineudgave fra Grundtvigs Værker: [https://tekster.kb.dk/catalog/gv-1840\\_679-txt-shoot-idm377/facsimile.pdf](https://tekster.kb.dk/catalog/gv-1840_679-txt-shoot-idm377/facsimile.pdf) (tilgået 25. april 2024)

Anvendt udgave: Grundtvigs værker

Ophavsret: Materialet er dedikeret til public domain. Du kan kopiere, ændre, distribuere og fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs CC0-erklæringen](#)

## Fortale.

Det var i Frederik den Sjettes Kronings-Aar (1818) at Thorkelins Udgave af „Bjævelf“, begyndte et nyt Tidsskrift i den Anget-Sachsiske Literatur<sup>1)</sup>, der siden stode klarere opstaaer som en Phoenix af sin Aske, og det var netop i Kronings-Dagene, jeg gav den første Prøve af min Fordanskning og boede Geheimeraad Bülow at fuldføre den, som da ogsaa alt for tyde Aar siden er skedd<sup>2)</sup>.

Det er derfor, synes mig, ganske baade i sin historiske og poetiske Orden, at det Anget-Sachsiske Digt om „Fuglen Fenix“ første Gang udkommer, ogsaa i Danmark, i Christian den Ottendes Kronings-Aar, og at jeg i Kronings-Dagene holder mit literære Solo-Bryllup med „Angals Oldkvad“ som netop ved den forrige Kroning, 25 Aar tilbage, satte mig sandes i Fyr og Flammes, at jeg med stor poetisk Forveentled gav den min Haand, uden at kjende synstelig til dem, og som jeg nu, efter Medgang og Medgang, har saa kiære, at jeg ogsaa her saa bekjende, Lykken var meget bedre end Forstanden.

At jeg nu vil holde dette Solo-Bryllup saa offentlig som muligt, dertil fattes jeg heller ikke Grunde, som synes mig fyldestgjørende, thi dels har jeg paadrøjet mig et Skin af Utrøstah, jeg saa see til at klare fra mig, og dels har jeg herved den ønskelige Leilighed til at give mit Fædreland et godt Forvarsel, som jeg naturligtvis græder med Glæde.

Hvad nu først sin tilsynsløsende Utrøstah angaar, da underholder jeg ingenlunde Publicum derved, fordi jeg troer, den Sammenblanding af offentlige og huslige Forhold, der før Øieblikket hører til Dagens Orden, gaar det virkelige „Fædreland“, men

1) De Doctorum Helms Gesels. Poema Danicum Dialecto Anglo-Saxonica. Hafniae 1817.  
2) Bjævelfs Drape. Et Gæstisk Helvedigt fra forrige Aarhund. Paa dansk Helt Kjøbenhavn 1820.

